

ZAHLUNGSaufTRAG IM AUSSenWIRTSCHAFTSVERKEHR

52: An Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister

Referenz des Kontoinhabers
2 8 4 2 5 3 4

BW Bank

IBAN
D E 7 6 6 0 0 5 0 1 0 1 0 0 0 2 8 4 2 5 3 4

Zahlung zu Lasten 1 = Euro-Konto 2 = Währungskonto 1 Keine Angabe bedeutet Zahlung zu Lasten des Euro-Kontos

32: Währung Betrag
EUR 8 0 0 0

50: Name des Kontoinhabers/Zahlers
Vietnamesisches Studienwerk e.V.

Strae
Ludwigstrasse 9

Postleitzahl Ort
73776 Altbach GERMANY

57: Bank/Zahlungsdienstleister BIC (SWIFT-Code)
des Zahlungsempfängers B F T V V N V X 0 0 7

Name des Kreditinstituts/des Zahlungsdienstleisters des Zahlungsempfängers
VIETCOMBANK HO CHI MINH CITY

Strae
10, Street Vo Van Kiet , Ward Nguyen Thai Binh , District 1

Ort/Land
HO CHI MINH CITY VIETNAM

IBAN bzw. Konto-Nr. des Zahlungsempfängers und Bank-Code (max. 34 Stellen)
0 0 7 . 1 1 4 . 0 3 7 3 . 0 5 4

58: Name des Zahlungsempfangers
TUOI TRE NEWSPAPER

Strae
60A, Street HOANG VAN THU , Ward 9, District PHU NHUAN

Ort/Land
HO CHI MINH CITY VIETNAM

70: Verwendungszweck (nur fur Zahlungsempfanger)
Spenden fur berschwemmungen in Zentral- und Nord-Vietnam Oktober 2017

(Cuu tro nan nhan bi lu, dat sat lo tai mien Trung va Bac vao thang 10.2017)

Zusatztliche Weisungen für das Kreditinstitut/den Zahlungsdienstleister (z.B. zum Weisungsschlussel)

<p>Ausführungsart (Keine Angabe bedeutet Standard)</p> <p>0 = Standard (SWIFT) 1 = Eilfug (SWIFT) 2 = Scheckziehung 3 = Scheckziehung an Kontoinhaber</p>	<p>Weisungsschlussel (Weisungen für Kreditinstitut/Zahlungsdienstleister)</p> <p>0 = keine besondere Weisung 1 = Avis an Bank des Zahlungsempfängers 2 = Telefonavis an den Zahlungsempfänger 3 = Telex-/Fax-Avis an den Zahlungsempfänger 4 = Zahlung gegen Legitimation</p>	<p>71: Entgeltregelung (Keine Angabe bedeutet „0“ im EWR in EWR-Währungen ohne Währungsumrechnung nur „0“ zulässig)</p> <p>0 = Entgeltteilung eigenes Entgelt z.L. Kontoinhaber fremdes Entgelt z.L. Zahlungsempfänger 1 = alle Entgelte z.L. Kontoinhaber 2 = alle Entgelte z.L. Zahlungsempfänger</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Zielland Version
0 0 0 6

Besondere Weisungen der Geschäftsstelle:	
Kurszusage	
Devisenhändler/Name	
Datum	

Dauerauftrag in das Ausland
(bitte zutreffendes ausfüllen/ankreuzen)

Neuanlage	erstmalig am:
Streichung	letztmalig am:
Änderung	ab:
Aussetzung	am:
	vom:
	bis:

Ausführung	<input type="checkbox"/> monatlich
	<input type="checkbox"/> zweimonatlich
	<input type="checkbox"/> vierteljährlich
	<input type="checkbox"/> halbjährlich
	<input type="checkbox"/> jährlich

jeweils zum 01. 15.

Der Dauerauftrag hat Gültigkeit bis zum schriftlichen Widerruf. Auf eine eventuelle Meldepflicht nach §§ 59 ff. der Auenwirtschaftsverordnung wird hingewiesen. Es gelten die Standardkonditionen für das Kommerzielle Auslandsgeschäft.

Es gelten die „Bedingungen für den berweisungsverkehr“, die wir Ihnen gerne zur Verfügung stellen.

Bei Zahlungen zu Lasten Wahrungskonto Entgelte zu Lasten

1 = Euro-Konto 0
2 = Wahrungskonto (Ohne Weisung wird das zu belastende Konto angesprochen) 0

Bitte Pflicht zur gesonderten Meldung gema Auenwirtschaftsverordnung beachten. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Hotline: 0800 1234 111 (entgeltfrei, nur aus dem deutschen Festnetz erreichbar) bzw. an die E-Mail: statistik-s21@bundestank.de.
Weitere Informationen zum Meldewesen im Auenwirtschaftsverkehr erhalten Sie auch im Internet unter www.bundestank.de.

Datum
16.10.2017
Telefon/Durchwahl
07 153 / 267 56



Unterschrift/ Stempel

eingereicht bei GS.:
 Deckung geprüft/Vormerkbuchung FOTOP ert.
 Unterschrift geprüft

Name Tel. Datum

GWG-Bestimmungen beachten!